

Megjelen hetenkint kétszer:  
**CISÜTÖRTÖKÖN és VASÁRNAP.**  
 Előfizetési díj: egy évre 8 frt. — fél évre 4 frt.

Felelős szerkesztő a kiadó-tulajtonos:  
**Bánóczy Ferencz.**  
 Szerkesztő- és kiadó-hivatal: Kovácsutca 380. sz. Rudaaház.

Hirdetések díja: 4 hasábos garmond sor 5 krajczár.  
 Bélyeg díj: minden beiktatás után külön 80 kr.  
 Nyilttór soronkint 12 kr. o. é.

### A gazdaszat alapelvei.

V.

A kovanyból képződtek, a gyémántot kivéve, a be-  
 ceses kövek majd mindjei, — sőt az élenyelyi együ-  
 lése által alakult a hegyjegec is, mely a folyoson kívül,  
 semmi savlan sem oldható fel. A hamany, szikeny, mé-  
 szeny, kesereny, vaséleg és agyagfölddel vegyülve,  
 számtalan ásványok lényeges alkat részeit teszi, úgy  
 hogy hozzá hasonlag, a természetben egy test sincs el-  
 terjedve. Belőle alakult a közönséges kova, — mely a  
 hajdankorban puskába és tűz csaholásra használtván,  
 mint ilyen nagy szerepet játszott, most azonban azon  
 fajta, melyet malomkő gyártásra használnak, keresett és  
 nagyon jövedelmező czikk. A kovanyból alakult az  
 Opál, Ametiszt, Carneol, Calcedon stb. — továbbá a  
 Magla (granit) Csillam, homokkő és a homoknak min-  
 den nemei, melyek közül hármát különböztetünk meg.

a) A forrás homok, — fehér szinezetlen, igen apró  
 részecskékből áll, a forrás vizek és folyamok kihá-  
 nyata.

b) A dara homok vagy kövecs. — Gömbölyü, fé-  
 lig állású magok, leginkább a föld felszine alatt talál-  
 hatók, folyam vagy ár hagyadék.

c) A futóhohomok, — alakja különböző nagyságu  
 szemerek, vegyülete kesereny és mé szeny. Tömegben  
 jö elő, a viz és szél által könnyen mozdítható, és általuk  
 egy helyről a másikra hajtván, az ellent állásnál lera-  
 kodik, s nagy halmazokba alakul. Találhatik a földtömé-  
 ben ér, és tömeg alakban; ő a forrás vizek vezetője és  
 meg tisztítója. A vízzel semmi vegy rokonsága, ugyan  
 azért terméketlen is.

Mész, vagy agyagali össze keményedés általképezi  
 a homok követ, mely finomsága szerint, faragásra, építé-  
 tésre, malom, köszöru és fénkövekül használtatik fel.  
 Ebből készül a szürecs kő is, mely a vizet, mint a szivacs  
 magába szedvén, minden kellemetlen izótól meg-  
 szüri. E kő hajdan ritkaságnak tartatott, most azonban  
 már sok helyen gyártatik.

Agyag, vagy Timany. Ezen föld azon anyagban  
 találhatik, melyet közönséges néven agyagnak neveznek,  
 és ennek lényeges részét teszi. Az agyag az egész föld  
 tömbben el van terjedve, és nagyon sok ásvány alkat-  
 részét képezi. Timany nevét, a benne találtató timsótól  
 vette.

E szerint a timany és a közönségesen ugyne-  
 vezett kovany, timany és vassav keverékből álló a g y a g  
 közt lényeges a különbség; és így szükséges, hogy a  
 timanyról tisztán, s ennek vegyületeiről s így a közön-  
 séges agyagföldről is külön-külön értekezzünk, annyi-  
 val inkább, mert az agyagföld a termő réteg egyik fő  
 alkatrészét képezvén, ennek tiszta ismerete a földézt  
 könnyen rá vezeti, mi és mennyi az, mi által humust  
 képes termelni, vagy mivel képes földét kellőleg porha-  
 nyítani. És megfogja tudni, mi ő földet használhat edény  
 téglá stb. égetésre.

A vegyész a timanyt — mivel hogy az — a föld  
 fémei sorába tette, és a tudományak sikerült a timanyt  
 oly nagy mérvben tisztítani fel, hogy különösen Páris-  
 ban, melynek vidékén több ily gyárak állítottak fel, —  
 ékszeres és közhasználatu egyéb tárgyak készítettek  
 belőle. Saint-Claire Deville vegyész foglalkozott vele  
 leginkább, — s találmányai eredményezték, hogy a Szi-  
 kény kilogramjának értéke 1000 frankról 9 frankra  
 esett. A Rose Henrik berlini tanár felfedezése pedig a  
 timany kilogramjának értékét 300 frankra száli-

totta. De még így is sokkal drágább levén az ezüstnél,  
 használata meg nem állandósíthatott.

A timany kevésbé szürkés kékre verő fehér színű,  
 az ezüstével majd nem egyenlő fényű, — nyújtható és  
 kalapálható hidegen, a nélkül, hogy megszakadna. Ke-  
 ményebb és ruganyosabb az ezüstnél, de könnyebben  
 olvad; a réznél szívósabb, de könnyebb minden fé-  
 meknél.

A viz a timanyra nem hatván, azt az agyagföld sem  
 bocsátja keresztül, minélfogva ez általa gyurmává ala-  
 kítható. Az ülepített agyagföld, mi előtt hév mellett ki-  
 szárítatnék, magánál, majd kétszerre nagyobb súlyu  
 vizet tart meg.

A timanynak az égvényekkel vegy rokonsága nin-  
 csen. Nem együl a kén, kőenykéng széneny és lé-  
 genyenyél; — mint vegyülék a humusban úgy látszik,  
 hogy mind ezekkel vegyrokonságot köt.

A többi föld nemekkel azonban könnyen együl,  
 különös vonzalmat mutat pedig a kovanyhoz, mely ve-  
 gyülékét a természetben leginkább lehet találni. Hogy a  
 két földnek egymáshoz vegyrokonsága van, leginkább  
 igazolja az: hogy ily állapotban könnyen olvashatók,  
 — és, hogy úde timany csapadék a méz vízbe öntvén,  
 ez, elveszti haméleges ízét, s a timany a mézenyenyel  
 vegyülve ülepszik le.

K. G.

(Folyt. következik).

### Néhány szó társadalmi viszonyainkról.

(Folytatás.)

Középosztályunk. Mit szóljak erről? Eleve  
 csak magasztalására talállok szavakat ezen osztálynak,  
 mely józanság, és aránylag elég mivelttség, erély és lel-  
 kesedés, végre ha nem is mindig és mindenben, de még  
 is sokszor és a fő dologban szívós kitartás által nemzeti  
 létünket eddig majd nem egyedül és maga érdeme által,  
 (mert a nép és az aristocrazia által e téren gyakran  
 elhagyatott) a tudva levő nehéz körülmények közt tartá  
 fenn. Ha szomszédainknak irnám e sorokat, úgy hossza-  
 san kellene elemeznem, mi mindenből áll középosztá-  
 lyunk, hogy az t. i. a nagy birtokost kivéve, a többi  
 összes értelmiséget foglalja magában. Nincs itt nálunk a  
 középosztály holmi egyes castokra elosztva.

Ugyanis: Nincs itt nálunk vagy legalább a leg-  
 közelebbi időkig nem volt egy törpe osztálya a hivatal-  
 nok s hivatallesőknek, kik kizárólag erre utalvák, s ha  
 kissé elszaporodnak, mint ugyanannyi proletariások  
 esnek a társadalom terhére. A legközelebbi idő megszülte  
 ezen osztályt is, de talán a sors könyvében számunkra  
 még fenn van tartva az alkalom, hogy ezen rosra szü-  
 letteket jobbra nevelhessük fel, nehogy, mint némely  
 szomszéd állam, a hivatalra vágyok kedvéért a l k o s u n k  
 és szaporítsunk saját elviselhetlen terhünk és bajunkra,  
 hivatalokat és ezek számára hivatali teendőket. Nem vá-  
 lik el nálunk az okleves honoratirok osztálya a bir-  
 tokosokétól, mert a producens osztály még nem panasza-  
 kodhatik, hogy ama consumens osztály nadályként szivná,  
 mert az egy ügyvédek kivéve, kikről alább szölandók a  
 többiek mind talán még nagyobb számmal is lehetnének.  
 Az ipar és kereskedelem terén sincs az egyénekben nagy  
 bötség vagy elszaporodás, minek a legbiztosabb jele az,  
 miszerint valamint a népnek nincsenek, ugy a közép osz-  
 tállynak is alig vannak proletariusi.

De ebből még nem következik azért, hogy a kö-  
 zéposztály általában jólétnek örvend. Korántsem, sőt

minden egyes ága hátrább van e tekintelben mint az  
 ezelőtti évtizedekben volt. Legérzékenyebben van sújtva  
 a jelen idő viszonyai által a birtokos, főleg pedig a kis  
 birtokos. Legszenbetűndőbb, és egyuttal legérzhetőbb az  
 azon kis birtokosoknál, kiknek csak két vagy három  
 annyi birtoka van mint egy urbéri telek.

Az ily kis birtokosnak, mihelyt az értelmiséghez tarto-  
 zik, s különösen ha egy számos tagu családban jsléiben  
 nevedekvén fel, a nagyobb összes vagyon felosztásából  
 öröklötte ezen kis birtokot, nem két vagy három annyi  
 szükségletei vannak, mint egy volt urbéri telek birtoko-  
 sának, de sokkal több, ezen kívül pedig egy nevezetes  
 forgó tőkét kell nélkülöznie, a melyet azon telek birto-  
 kosa élvez, t. i. a családától kezdve annak minden  
 egyes tagja által teljesített kézi munka értékét. Így volt  
 ez ugyan az előbbi évtizedekben is de akkor nem kellett  
 adózni, akkor megvolt a most már felszabadult, értékén  
 alul megváltott, s rég elköltött urbéri munka, minden  
 a mit kész pénzen vennie kellett olcsóbb volt, most pedig  
 mind ez aránytalanul megdrágulván, csak éppen mind  
 az száll alá időnkint az előbbeni olcsó árakra, a miből a  
 birtokosnak pénzt lehet látnia t. i. az élet és marha. Így  
 van a kis birtokos, s ettől nem sokat különbözik a na-  
 gyobb sőt a nagy birtokos, mindenikök vagyoní állapota  
 csak attól függ, mennyi szükségletei vannak, vagyis  
 mennyire szoktatta őt meg családi köre, vagy a néha  
 nála sokkal vagyonosabb szomszédjának példája.

MATOLAY VICTOR.

(Folytatása következik).

### A vizgyógyászat érdekében.

IV.

(Folytatás.)

Rendelkezése alatt áll a vizgyógyásznak kedvező  
 körülmények közt (minőt Lipócz vidékén méltán várha-  
 tunk) mindazon hatály, melynélfogva az emberi szerke-  
 zetre nézve az éghajlat kedvező változásokat gyakorol-  
 hat. 15°, 20° R. ülő vagy kádfördő által mérsékeltten  
 vonja el a test melegségét s az idegzet tevékenységét  
 ingerelve gyorsabb anyagcserét eszközöl már csak azért  
 is, mert az elvont melegség helyre állítása csupán bővebb  
 emésztés, tápfeldolgozás által eszközölhető. Sokkal erő-  
 sebb működést fejthet ki 10°, 15° R. fördők által kivált  
 ha utánna gyors sőtát, hegmászást rendezhet; oly mó-  
 don uralkodhat ezen hatányoknál fogva a légzési és vér-  
 kerengési mozgalmakra, mikép semmi más orvosi szer-  
 által nem. Végre az 5°, 10° fördők már oly nagy mérté-  
 kében vonják el a melegséget mikép némely gyuladási  
 bajoknak pár óra alatt elejét veszik. Volt alkalmunk  
 p. o. Gräfenbergben tüdőgyuladási esetet látni, mely 4  
 óra lefolyta alatt annyira meg lett szüntelve, hogy a  
 beteg, ki reggel életveszélyben forgott, este már rendez-  
 sen tánczolt a több vendégek közt. Az izasztás kényel-  
 mesb és gyorsabbá tételét ott hol a vizes lepedők las-  
 suknak tetszenek, most már saját szerkezetü szekré-  
 nyek által lehet eszközölni, melyek czélszerű fokozatait  
 30° 60° R. szintén kénye szerint vezényelheti az orvos  
 vagy a beteg.

Dr. Johnson észletei szerint vérmes fiatal ember  
 ütete a vizes lepedővel betakarásor egy percz alatt  
 1/3-re esett (104-ről 84-re) a légzés pedig 1/2-al (24-ről  
 32-re) emelkedett s némi hullámzások után csakhamar  
 természetes arányára vezényeltetett. Viszont, hol az ütér  
 mozgalmá lassu, azt kádfördő által perczenkint 12, le-  
 dörzsolés által 16 ütéssel lehet gyorsítani, míg a sugár  
 fördők (douche) ezt, ha kell 26-al is gyorsíthatják. És  
 pedig főkép a sugárfördők alkalmasak arra, hogy az or-  
 vos valamely helyi betegségre kivátiólag hasson, bár a  
 vizgyógyászatnál mint említök rendes feladat az egész  
 szervezetre jótékonyan hatni. És ez nem ok nélkül,  
 mert hiszen: ha bár csupán a bőr és gyomor működé-  
 sét bírjuk kellőleg vezetni, már teljes jogunk van remé-  
 lní, hogy a vér alkatrészei közt levő aránytalanságot

mielőbb megszüntetjük: a beteg test számára jó vért, jó táplálékot készítünk, mivel fogva a mindinkább erősödő szervezet mindinkább kidolgozza a romlott a „megmérgezett” anyagokat, ép nedvekkel és sejtekkel pótolja helyüket s így a kiválólag megtámadott részek is előbb utóbb meggyógyulnak — a beteg szemlátomást erősbül — erős még akkor is legalább külsőleg, midőn helyileg veszélyesen beteg, — míg a régi iskolák némely követői, helyileges betegség alkalmával, mindenáron „gyengítik” az egész szervezetet, hogy ily módon: „gyengébb legyen (legalább látszólag) a betegség is.” Ezért pirosabbak s vörösebbek a hideg víz gyógyintézet betegei a kórházak betegeinél — hasonló esetekben is, bár tagadhatlan, hogy a vizgyógyászat: „nem éppen kényelmes.”

KUBINYI LAJOS.

## Rimaszombat,

1865 márcz. 1-én.

Ránk következett a hamvazó szerda is, visszaemlékezést idézván elő mindenki, kedveset vagy nem kedveset, a szerint, a mint rá nézve a farsang kedves vagy kevésbé kedves volt; és emlékeztetvén mindenkit, hogy mindennek, akár jó, akár rossz, egyszer csak vége szakad és mindennek a vége a halál. Memento mori!

A farsangnak is vége szakadt: elzajlott mint máskor. Nálunk különösen most is olyan volt, mint máskor. Táncvizsgálmaink is csak a rendesek voltak, melyeket t. i. a kisdédvó intézet, a polgári olvasó kör, a dalárda és a casino évenként rendezni szoktak. Egy kis kivételt ez idén a megyebeli földbirtokeos osztály ifjai által az erdélyi-árvizkárosultak javára rendezett táncvizgálat képezett. Vigadó közönség és derűtlenség hiánya miatt egyébiránt egyik mulatság sem panaszkodhatott. Farsanguk különben eddigi legközelebbi előzőihez abban is hasonlított, hogy nagyon lakadalmatlan volt; pedig házassalándóink száma nagy, hajadonainkban pedig ez idő szerint valóban gyönyörködhetünk. De hiába, a komolyabb gondolkodás azt véli: „oh nötlenségi adó, jöjjön el a te országod,” — a gondatlanság pedig azt tartja: „Ments meg uram Jézus.”

A farsang elmúlt, de a havazás nem. Sok helyütt a közlekedés is felakadt, — de a hófuvatok eltávolítván, már csak a sárral és vízzel kell megküzdenünk. No de majd ez is elmúlik, és minthogy nappal olvad, éjjel azonban fagy, reméljük, hogy a hegyi havak lassan olvadva s károk nélkül fognak le és elfolyni.

A nap is nő már szépecskén másutt, de városunkban nem. Mert eddig közönséges olajlámpák mellett, melyeket a város maga kezel és melyek igen sűrűn, minden harmadik-negyedik házra alkalmazva, éjjelenként nagy városi színt adtak kis városunknak, kora estétől késő éjjel nappali világossággal valánk körülárastva és kényelmesen járhattunk éjjel is; — de a haladás most városunkba a petroleum-világítást hozta be, ennek kezelését is bérbe adta a város, és a régi tömördek lámpa helyett a nagy piacra csupán négy ily petroleumlámpát alkalmazott, az utcabelieket is megritkította; minek az lön következtetés, hogy az első estén, midőn t. i. az új lámpák üvegei ujak s tiszták voltak, gyönyörködünk az új kivilágításban, de azóta, fájdalom! s etétőség a mi országunk. Nem tudjuk, a petroleum és lámpaüveg tisztátalan-e vagy a kezelés? — annyi igaz, hogy ez egyszer nem tartunk a haladással, hanem a jó régi után vágyunk. Városunk — úgy látszik — inkább a széphez hajlik, mint a hasznoshoz: a táncztermet feldiszítván 3 nagyszerű uj csillárral, az utcákat megfosztván a világosság jótékonyaságától.

A lámpákról a szén jut eszembe. Nem rég 4 szénfuvaros egy falu állásába huzódván meg éjszakára, a nagy hideg miatt engedelmet kértek a koresmárostól, hogy az ivó szobában hálhassanak. Vittek magukkal szekereikről szenet is, hogy a szoba éjen át, meleg legyen. Ugyanoda ment hálni a koresmáros két cselédje is. Reggel mind a hat ember széngöztől megfulva találtatott. Hármat közülök az orvosi segély ismét életre hozott, de a másik háromnál minden segélykísérlet sikertelen maradt.

## Ujdonságok.

\* A felső magyarországi kertész-egylet alapszabályai — mint értesülünk — már felsőbb helyben hagyás alá terjesztettek. — Ezen életrevaló egylet pártfogói s részvényesei mindegyre szaporodnak.

\* Ungvárról írja r. levelezőnk: A dalárda vezetéséről Spitzer Tivadar — minthogy Bozóra hívták meg a grófi jószág igazgatására — lemondott, s helyét Tirnauer barátunk szíveskedett elvállalni addig is, míg a dalárda képes lesz karmestert tartani. — A dalárda-estély jövedelméből a gymnasium tápoldáján a k 100 o. ért. forint adatott. — A felvidéki szűkölködők javára tartott bál alkalmából történt adakozásokhoz utólagosan járult még Demianovics Sándor ur

1 forinttal és Mészáros Károly — ki Ungvár történetét írta meg ez előtt két évvel dícséretesen és jelenleg Ungh megye topografiáján dolgozik — szinte 1 fttal. — A mult hetekben egy cseesemőt huztak ki az Ungh jegei közül. Ritka eset nálunk, daczára annak hogy a tiltott gyümölcsök meglehetősen teremnek. Az orosz-casino ügye annyira haladt, hogy a folyamodás felsőbb engedélyért már beadatott. E tárgyról későbbben körülményesen szólandunk. (Elvárjuk Szerk.) Időjárásunk a kevés ideig tartott hó után ismét derült.

\* A szeptemberi jótékony czélú bál nem 12 fttal — mint sajtó hibából közölve volt — de 122 fttal jövedelmezett.

\* Rónay Gyula ezuttal nem fog Miskolczon vendégszerepelni; örvendhet, a kassa i színházi közönség, hogy a jeles színművészt nem fogja nélkülözni.

— Lakodalom menyasszony nélkül. Azarban (Zemplén) az a nem mindennapi esemény történt, hogy midőn a boldog vőlegény vigadó násznépével a lakzi másodnapján menyasszonyáért ment, annak csak hült helyét találta. Az eset nem zavarta meg házassodni akaró hőstünk esztét, annál kevésbé szívét, mit tanusít az, hogy a lakzi három napig tartott. —

\* A sáros megyei gazdasági egylet folterjesztett alapszabályait — némi módosítás végett — a korrátnokság visszaküldte a helytartótanácshoz.

\* Miskolczon Fűredi Mihály vendégszerepel. — Mai számunk mellett küldjük szét a kapivári gazdasági gép- és eszközgyár készítményeinek árjegyzékét Benczur Emil gépész-mérnökötől. Ajánljuk a gazdaközönség figyelmébe.

## Vegyes hírek.

— A kereskedelmi s iparkamarák 1865-dik évi költségvetéseit írják a hivatalos lapok, a es. k. miniszterium erősítette meg, még pedig következőleg: a pesti kereskedelmi kamarát illetőleg 5376 fttal, a sopronyi kamarát illetőleg 6644 fttal, a pozsonyi kamarát illetőleg 5867 fttal, a kassa i kamarát illetőleg 4404 fttal, a debreczeni illetőleg 4686, végre a temesvári kamarát illetőleg 4390 fttal, mely összegek szabályszerű kivetése a választókra, megengedetett.

— A naptári évfolyamnak számadási évül lett általános elfogadása alkalmából a nm. m. k. helytartótanács elrendelte, hogy jövőre a községi számadások szintén a naptári év szerint vezetessenek, s ezzel kapcsol-

## TÁRCZA.

### Kalászkok Magyarország történetéhez

közli: LIBERTINY GUSZTÁV.

Bocskay István alatt 1606-ban Április 24-től Május 11-ig Kassán, a szövetség Karok és Rendek által tartott országgyűlés naplója, melyet Schreiber Mihály sz. kir. Korpona Város követe küldőivel közölt

III.

(Folytatás).

Április 28-án. Nyáry Pál közli a karok és rendekkel a seregek elszállásolását mely jóvá hagyatott. A nemesség több rendű panasza fogadtattak el, vonatkozólag elkobzott jószágokra, melyeknek részint elég tétetett, részint pedig a fejedelemből utasítottak elintézés végett. Következett a Korponán alkotott törvény-cikkelyek átvizsgálása, és mivel az utolsó cikkben panaszok említettek a sz. k. városok ellen, némelyek njra szót emelnek, hogy a nemesség akadályoztatik házak bevésében, szabadalmak élvezésében stb. Ezek ellen a városok követei komoly óvással léptek fel, mert ha ezen háborúnak a vallás után a szabadság a főczélja, igazságos hogy a városok is az ő szabadalmaikban tartassanak meg, és senki által ne háborgattassanak, mire nézve Kellemesy személynök egyhangulag oda biratott, hogy kénytelen volt ama cikkhez következő záradékot csatolni: „a municipális jogok, szabadalmak, szabadságok és szokások sértetlenek.”

Április 29-én. Magány ügyek tárgyalattak, melyek a zsákmányok megtérítésére vonatkoztak, Balassa Zsigmond panaszt emelt Illésházy ellen, hogy az ő emberét ogolylyá tette, hogy Mátyás főherczegnél őt bevádla és

kegyelem vesztésbe hozta, és végre hogy minden módon törekszik birtokait hatalmába keríteni s azoktól őt megfosztani. Ezen vád a főrendekhez utasított. Ugyan e napon kiadattak a hadi-törvények, melyek szerint a katonák magukat viselni és élni tartoznak. E magyar nyelven fogalmazott törvények a katonákat kötelező alárendeltséget és fegyelmet tárgyalják, minden kihágások elkerülésére s a következők által irattak alá: István, Illésházy István, Drugeth Bálint, Nyáry Pál, Kátay Mihály, kanczellár, Tökölyi Sebestyén, D. ugeth György, Czobor Mihály, Balassa Zsigmond, Thurzó Kristóf, Nádasdy Tamás, Szécsy György, Várkucz György, Rhédey Ferencz, Dezsőffy János, Dengelegy Mihály és Somogyi György.

Április 30-án. Semmi sem tárgyalatott; midőn azonban a fejedelem a templomból kijöve a Korponaiak a náluk tartott gyűlés okozta költségek némi könnyítésére a taksa elengedését szóval és írásban kérelmeztek, a fejedelem válasza lön, hogy a mit képes megtenni, szívesen megleend.

Május 1-jén. Egy negyed órai imádkozás után a gyöngyösi lelkészek panaszokdtak, hogy a pápisták által, — kik a toronyra felmászván harang jelével összegyűjtve a népet, fegyveres erővel, az országgyűlési határozat daczára a templomból kizárattak. E felett határozatott, hogy a templom bezárassék.

Május 2-án. A lelkészek kilencz pontot mutattak be, közöttök azokat is, miszerint Sárospatakon egy Collegiumnak és Consistoriumnak felállítására engedélyeztessék, és hogy jövőre ne kálvinistáknak, hanem ágostai hitvallást követőknek neveztessenek.

Május 3-án. Egy nagy-bányai nemes panaszt emelt, hogy a város birája és tanácsa által a polgári terhek viselésére kényszerítetik; mi által felelevenítettett újból a városok elleni általános panasz, hanem a városok mint előbbi alkalommal erősen védék jogaikat. A fejedelem tanácsosai előadják, hogy minden jutalom nélkül köz-

költség helyett saját vagyonukat költik; mire nézve a fejedelem gondoskodását megígérte.

Május 4-én. Gyűlés nem tartatott, mert a fejedelem sok mánásokkal együtt Tököly urnál időzött, valamint tegnap is Dezsőffy gyermekének keresztelésénél volt, ki már egy éves lett vala.

(Folyt. köv.)

## A Tisza Tündére.

BOLGÁR KÁLMÁN-tól.

(Folytatás.)

Marinka még mindig imádkozott — lelke, felhevült kedélye az éjben keresett menedéket — mint az elfáradt vándornak jól esett egy percznyi nyugalom . . .

Végre az öröm és félelem egy gyöngye felkiáltása után összeszedé erejét és felkelve, a kisdéd ajtónak tartott, hol a gyöngye morajt hallá. —

— Ő az! rebegé alig hallhatólag — és másik perczben már Todor karjai ölelték. —

— Tehát mégis, — de csend mintha lépéseket hallanék . . .

— Semmi drága Marinkám! A szél nem jöhetett volna sebesebben, mint én, de nagy volt a veszély, melyet urad élembe vetett. Alig tudá meg ugyanis, hogy én téged felkerestelek . . . azon órában, midőn téged, ártatlan galamb, meglátogatni szoktálak, az est homályába burkolva — néhány czinkosával körülveit és csak személyes bátorságomnak sikerült kezeiből kimenekülni. Egy percz — és itt lehetnek — azért siess, megyünk!

— Hát Romanov?

— Hadd őt békében . . . Vetseszláv haragjában karóra vonatá . . . Jer . . .

— Az Ég segéljen minket, követlek bárhová; hiszen úgy sincs más, a ki szeretne . . .

latban a községi elöljárók szolgálati ideje is a naptári év tartamára alapíttassék meg.

\* A magyar gazdaszónokok egylete f. hó 16-án tartja közgyűlését a köztelken.

\* Kivitelei tilalom. A szarvasmarha, juh és kecske, valamint az ezen állatoktól származó nyers termények kivitele Morvaországba ujlag tiltatott.

### Irodalom.

— Megjelent és beküldetett az Erdészeti Lapok II füzeté, következő tartalommal: A sarjerdő. Az erdők befolyása a klímára. Erdődi Adolf válasza. Van-e a villemosságnak a növényéletre befolyása. Az orsz. Gazd. egyesület erdészeti szakosztályának működése. Különfélék: Beoltott czirbolyafenyő. A faiskolák egy új ellensége. Adatok Magyarország faszükségének kérdéséhez. — Előfizetési ára egészévre postán 5 for.

— Greguss Ágost „A balladáról című műve melyet — mint olvasóink tudják — a Kisfaludy-társaság utolsó közgyűlésén megkoszorozott, egy pár hét múlva már meg fog jelenni. Oly alakban és kiállításban, mint a Kisfaludy-társaság cége alatt megjelenő magyar Shakespeare s a pártolói könyvillatmányok, 8—10 ivre fog terjedni. Kiadására Emich Gusztáv vállalkozott.

### Egyveleg.

— II-ik Lajos király emléke Brüsselen. Szerencsétlen Lajos királyunknak, ki a mohácsi vész alkalmával hosszas futásban kifáradva, a Cseleptakban lelte sírját, nem csak a bécsi arsenálban találjuk emléktét, hol 1526-ból aczél hadi öltözéke van meg, de egyébutt is, így Belgium fővárosában Brüsselen a székesegyházban, a gyönyörű ablakfestmények egyike jobbról a szentélyhez közel, Lajos királyt s nejét ábrázolja királyi öltözékben, 4 folyó s 2 orosz lányt jelző paizs címerrel, — s hogy jött Belgium ez eszmére? — ezt kevesen fogják mai korban tudni, ennek forrására hazánk történelme vezet. Lajos halála után ennek özvegye Mária királyné, ausztriai I. Maximilián római német császár unokája, I. Fülöp spanyol király leánya — honunkból elutaztatván, Károly császár őt tette Belgium igazgatójává, e hivatalt számos évekig sok viszontaságok között viselte. Mária 1556. után hagyta el Belgiumot s Spanyolhonba ment. Vele volt Oláh Miklós. A Cathedrale

Sainte Gedule, mely a legszebb egyháza Brüsselenek, 1518. készülvén el tőkéletesen a nagyszerű ablak festmények bennünket érintő része, az alatta lévő Mária név s 1538. évszám után itélve, ez évben Mária királynőtől tett adományt képez, s férjének képe, ugy a 4 folyós czimer Magyarhon, s a 2 orosz lány Belgium emlékeztét képezi. A festmény rajza majdnem hasonló Székes-Fehérmegye czimeréhez, gothus felirattal. Belgium nem idegen a magyar királyok törzsfájához. Foppens János brüggi kanonok egész munkát irt, melyben a rubempréi és evenbergi hercegeket az Árpád-ház férfi ágából eredeztette. de nem idegenkedett Attiláig vinni a táblázatokat. (Aubortii Miraci opera diplomatica et historica. Editio secunda auctior et correctior. J. Fr. Foppens. Louanii. Anno 1723. in folio.) Hazánkban Szathmárvármegyében Békés község 1216-ik évben belgiumi flandriai lakosokkal volt telepitve, miről a várdai tüzes próbakönyv 243 czikke tanuskodik. Mint értesülünk, az összekötő kapesok felkeresésére Borckgrave Emil ügyvéd Hágából jövend történelmi utazást tenni hazánkba még ez év folytán. (P. N.)

— Hogy házasodott meg Mendelssohn. E hires, de rut külsejű böles szerencsés házasságát Auerbach következőleg írja le. Mint tudva van, a pupos rut Mendelssohn egy hamburgi bankár hájos és igen gazdag leányát vette nőül. Hogy történetelt ez? Hát egy szelleműs tréfa által! Midőn Mendelssohn egy izben barátját Lessinget meglátogatta, utközben egy hamburgi bankárral ismerkedett meg, kinek igen szép eladó lánya volt. Visszaütaztában betért a bankárhoz, ki igen szivesen fogadá őt s a többek közt így szólott hozzá: Nagyon szeretném, ha önnel családi szorosabb kapcsolatba is léphetnék, de fájdalom, leányom ez összekötéstől idegen s ön, mint böles férfi, bizonyára vigasztalni fogja tudni magát leányom ellenszenve miatt! „Engedje meg, vizonzá a böles, hogy még egyszer szólhassak leányával.” A bankár ebbe beleegyezvén. Mendelssohn a leány szobájába ment. „Mondja csak, hiszi-e ön, hogy a házasságok égben köttetnek?” kérdé a leány a beléptőtől. „Igen — felelé — mikor egy fiu születik, az égben jövendőbelijét bemutatják neki. Midőn én születtem, nekem is bemutaták jövendőbelimet, ki nem volt más, mint kegyed, egy rut puppal a hátán! Mindenhátó Isten! kiálték fel, — e szép angyal, pupos háttal. E rut terhet fogná viselni! Vedd azt le róla én istenem s engedd át nekem, hadd viseljem helyette! Az Isteu, mint kegyed láthatja, meg is hallgatá kérésemet.” A szép leány ez elmés nyilatkozaton annyira megindult,

hogy a bölesre borulva, megcsókola s még az napon végbement eljegyzési ünnepélyük.

— A párisi nők deshabillé-ja. A párisi felsőbb rangú nők sajátos toillettéje felett a legkülönbözőbb oldalakról emelkednek óvó s figyelmeztető hangok. A „habillé” „deshabillé”-vá lett degradálva s azon hölgy öltözik a legdiszesebben, a kin — legkevesebb öltöny van. A „Siécle” többi között it szölte: A mi a női derékből még megmaradt, alig méltó az említésre. Hölgyeink most, mint a vad nők délamerikai erdőben, nyaklánczokkal fedik magukat. A „Monde” pedig így szölte: Ha divathölgyeink valamelyike bálí öltönyében az utczán megjelenék, az első sergeantnak, ki meglátja, azonnal el kellene fognia s a rendőri törvényszék közbotrány okozásért bizonyára elítélné.

### Színház.

— Szombaton, márczius 4-én Berzsenyi Károly jutalmául adatott: „Maison-Ruge lovag, vagy a Girondisták végnapjai” franczia dráma 5 szakaszban. — Rosz, előadásra egészen alkalmatlan darab, — botrányos előadás. A darabot jutalomjátékul választotta, rendezte, s részben előadta Berzsenyi Károly. — Nagy közönség, Minthogy ily előadások után bírálatot írni nem lehet, jónak látjuk a részletezést mellőzni, annál is inkább, mert a színházról egy külön cikksorozatban fogjuk körülményesen elmondani nézeteinket.

— Vasárnap, márcz. 5-én. „Ördög része” énekes szimű 3 szak.

— Kedden, márczius 7-én Sevillai borbély vig opera 2 felv.

### Szerkesztői posta.

- T. F.-nek Unghvár. A hirdetési díj 1 ft. 5 kr.
- Sz. Ö. F.-nek Szépfalu. A lapot folytonosan küldjük. Kapja-e ön, s kapunk-e mi egy szép beszélyt? Választ kérünk.
- „Egy jellemvonás Washington életéből” közlésre vár.
- „Zengkezemben” közölhet.
- A „Felkészöntés” szerzőjét látogatásra kérjük.
- M-D-önek. Köszönjük.
- Sajónak írni fogunk.

Alig tettek azonban pár lépést, Tódor ijedve fordult vissza. —

— Hah! mi ez megint? Vetseszláv ránk gyújtá a házat. . . veszni kell . . .

És valóban alig hangoza el Tódor kétségbeeső kiáltása, az egész házat veres folyam árasztá el. . . a veszély kikerülhetetlen volt. . . a halál bizonyos. . . de nem! még a kertbe néző ablak meg volt kimélve. . .

Tódor iszonyu erővel ragadá ölébe az elájult Marinkát. . . egy kétségbe ejtő ugrás — és csak a lángba kapott ablak — rácsok perczegeése hallatszott. . .

A tűz, mely rémitő dühösséggel már a szépen kifestett falakat érte, messze megvilágítá a rengeteget, és az éhes farkasok vijjongásai borzasztó félelmet öntöttek a tömegestül bámuló oláhokba. . . Gyönyörű kép egy festő csatje alá! —

Különösen négy ember vonja magára figyelmünket; a csapat élén — Vetseszláv és társai, kik ördögi mosolylyal néztek a piros lángokba, mintha diadalmat ülnének. . .

— Ugy kell nekik, mondá egy barna szálás oláh kinek fekete fésületlen haja hosszú bozontos fürtökben hullott alá. . . Ugy kell nekik. . . áldjon meg boszudért Vetseszláv az Ur — . . .

— Áldjon meg érte az Ur, és az angyalok üzzék el lelked előt a fekete szellemeket. . . Tied a hódolat, az élet, hiszen már az irás is mondja. . .

— Ejh, hadd Vaszil; a mit az irás mond, azt mond el templomokban. . . itt mást akarok nektek mondani barátim, szolgálaim — mert megbántam, hogy rájok gyujtám a házat — elevenen kelle kinoznom őket.

A három mélyen meghajtá magát urok e böles beszéde előtt, és a pópé szokott böbeszédűségével félbeszakítá a csendet. . .

— Tied a szó hatalmas ur. . . mienk a hallgatás, mert mint egy szent mondja. . .

— Ejh szent ide szent oda! nekünk Marinkát kell

megmentenünk — ez éjjel még ölelnem kell — ha nem: lakoljatok! Még nincs leégve a ház egészen — ha, mentsétek meg. — . . . A három férfi kevés vontatás után megindult a lángoló házhoz, maga Vetseszláv is követé.

Most itt ideje, hogy Vetseszláv külsejéről is szóljak. Mintegy 50 éves lehetett, de a telhetetlen szenvedély arczára mély barázdákat szántott, és az egyszer szép nagy természetű tagokat egészen meggörbeszté. Öszbe vegyült haja nagy fonadékokban hullott le széles vállaira s a zilált szemöldökök szikrázó szemeket takartak a kékes üregekben. Tagjait egyszerű ruha fődé, de mégis volt valami külső tisztelet tagjain, mely őt a többi oláhoktól egészen megkülönböztette és mintegy elárulta magas származását.

Éz alatt elérkeztek a már-már dűledező házhoz és némán követve urok parancsát a legnagyobb készséggel és életveszély közt keresék Marinkát. —

De hiába hangozék Vetseszláv hívó kiáltása, hiába járta be a 3 oláh a kised házat sehol semmi. . . semmi. . .

— Az nem lehet hogy menekültek volna! — dörgé a dühös bojár — magam megyek keresni; de jaj tinektek. . . jaj!

Alig mondá azonban e szavakat. . . iszonyu moraj zugott át, és a kis ház egészen földre omlott.

— Minden veszve! Most számotokra út a boszu óra! A nép bámulva megszégyenülten hallgatá a kéjelgő főurat, és alig távozott ez — tompa zúgás hangzék át a sűrű tömegben. . .

Vaszily, kinek a ravaszság volt fő jellemvonása meglepédeccsel hallgatá az elégedetlen tömeg haragját.

— Jól megy. . . most fiaim — mondá a 2 társához fordulva — itt az idő, hogy megboszuljuk magunkat. Mert azt mondja az irás: „ki karddal öl, azzal fog megöletni.”

Ezzel a néphez fordult:

— Barátim! Isten választott népe és a nagy patriociusok méltó utódai! most ütött az óra, midőn a bárányok is felkelhetnek és megboszulhatják a farkasok haragját. Vegyétek azért munkatört kezetekbe, villáitokat. . . fogjuk körbe Vetseszláv vajda várát, és töltsé kiki rajta boszuját. . .

— Ugy van Vaszily! Mi büszkéek vagyunk nevünkre s megyünk! és — sűrű tömegben egyenest a várnak tartottak. —

(Vége következik).

### Messze jár . . .

Messze jár a lélek  
Ha nincs búbanatja,  
Ha a boldogság lágy  
Karjain ringatja.  
  
Mi az általtörni  
A csillag-ezreken,  
Ha szemembe nézett  
Imádott kedvesem?

Ha liliumkarja  
Nyakamra fűződik  
Elszáll lelkem a nagy  
Véghetelenségig.

S mire az üdvösség  
Elesattan ajakán  
Lelkünk már tul van az  
Isten menyországán.

J E N Ö.

— E héten több rendbeli szini bírálatot, s két önálló cikket kaptunk a kassai színház érdekében. A bírálatok nem kellő szigorral és még is igen epés tollal voltak megírva, azért nem voltak közölhetők. — Az utóbbiak szerzőit látogatásra kérjük.

— A színházi választmányhoz intézett uyilt levelet szerzője vissza veheti.

### A magyar papírok árkelete.

(Márczius 1-jéről.)

Az elmúlt hónap utóbbi felében a tőzsdézetlesen des volt, mindazáltal egynemely értékpapírnál az árkeletkülönbség nem volt jelentéktelen.

A pesti kereskedelmi bankrészevények magasabb, még pedig 700-nál is magasabb árkelettel vásároltattak, mely árkelet a legmagasb, melylyel ezen értékpapír valaha bírt.

A pesti és budai takarékpénztári részvények több oldalról kerestettek. A budai takarékpénztár február 27-én tartott közgyűlésében az osztalék részvényenkin 32 forinttal állapított meg, és hallomás szerint a pesti takarékpénztárnál a lefolyt évet illetőleg az osztalék (miként tavaly) 100 főt teend, noha az elmúlt év folyamán az intézet pénzkészlete hosszabb ideig folyton tartó apályt tüntetett elő. Ezl nagyrészt a versenyintézetnek, névszerint az első magyar iparbanknak tulajdonították; ez azonban alig hozható fel okul, minthogy az utóbb nevezett intézetnél tett befizetések körülbelül 300,000 főt tesznek, mely összeg, tekintve a pesti takarékpénztár egyszerű üzletét, jelentékenységgel még azon esetben sem bír, ha az attól csakugyan elvonatott volna. A fentebb említettél kisebb osztaléknak várása mellett a részvények nem nyerhettek még további emelkedést, mely azonban elmaradni nem fog, ha a fentebbi osztalékbecs valósul.

Az első magyar általános biztosító-társaság részvényei meglehetősen hanyatlást szenvedtek, azonban, noha már 710-re csökkenve, végre még is a jegyzett árt tartották meg. Epen nem tűnhetik fel, miszerint oly értékpapírnál, mely csak alig egy év alatt mintegy 300 forinttal emelkedett, s melynél az üzérkedés igen érdekelve van, mihelyt ez az értékesítést kezdi, csökkenés bekövetkezzék. Mindenek dacára mégis mindig találkoznak vevők, kik e papírt, nem tekintve magas árkeletét, haszonhajtónak tekintik.

Ellenben a Pannonia viszontbiztosító társaság részvényei 400-ig emelkedtek. Az évi osztalék, hallomás után, részvényenkin 50 forintnál többet teend; azonkívül a társaság az életbiztosítási osztályt már tetteleg életbeléptette, s a részvényesek már a legközelebbi évben

a biztosítás ezen ágának előnyeiben részesülni fognak. Elvégre a társaság oly fekvőbirtok megvételére nézve kezdett alkudozást, mely birtok, tőkéinek igen kedvező elhelyezésére nyújt kilátást.

A malom-részvényeket illetőleg, a pesti henger-malom-társaság részvényeivel volt némi forgalom, azonban hanyatló árkelettel.

Az első magyar iparbankrészevények lesőbban vásárolhatók.

A pest-losonczy vasútrészvényekben is a forgalom igen korlátolt. Az ideiglenes részvények már a jelen hó folyamán fognak a valóságos részvényekkel felcseréltetni.

Az általános pénzpiacz sem mutat nagy élénkséget. Az üzlet, dacára a békereményekről kilátásnak Európában, ez évben is, minden irányban pang. Egyébiránt úgy látszik, hogy az üzérkedés nagyrésze, mely máskor papírjainkat karolá fel, most, midőn Amerikában a béke megkötése remélhető, nagy összegekkel az egyesült államok értékpapírjai fele fordul. — Talán egyrészt azon körülményben is keresendő a váltóértékek (Devisé)

csak igen csekély hanyatlása, minthogy a térítmények (Rembours) jelentékeny tőkéket képviselnek, melyek pénzpiaczunktól elvonatnak.

Adler L. üzlettudósítása.

### GAZDASÁG és ÜZLET.

Kassa, márczius 8-án. Tavasz napok, már két éjjel nem volt fagyás. Ma lanyha esős idő. — Piaczi árak: Buza különkint 5 f. 20—40 kr. — Kétszeres 3 f. 60 kr. — Rozs 2 f. 60 kr.—3 f. — Tengeri 2 f. 40—50 kr. — Árpa 2 f. 20—40 kr. — Zab 1 f. 40—50 kr. Vaj itezünkint 32—44 kr.

#### Sajtóhiba.

Mult számunkban a vegyes hírek elsejében az első sort így kérjük olvasni: B. Józsi Miklós a magyar regény-irodalom alapítója sat.

#### Cs. kir. postakocsi.

Kassáról Ungvárnak, M. Szigetre minden éjjel 12 óra 30 perczkor.  
" Eperjesnek, Lőcsére minden éjjel 12 órakor.  
" Pestre, Rosnyón és Vácson keresztül minden hétfőn reggel 2 órakor.

#### Kassa-Eperjesi gyorskocsi.

Kassáról Eperjesre indul naponkint kétszer, reggel 7 és délután 2 órakor.  
Eperjesről Kassára ugyanakkor.  
Ügynökség: Eperjesen: Pap József Samu.  
Kassán: Spielman József.

#### Ungvári társaskocsi.

Ungvárról Kassára: minden vasárnap, kedden és csütörtökön reggeli 6 órakor.  
Kassáról Ungvárra: hétfőn, szerdán és pénteken reggeli 6 órakor.  
Ungvárról Munkácsra: minden vasárnap d. u. 1 órakor, kedden és szerdán reggeli 6 órakor, csütörtökön délutáni 1 órakor.  
Munkácsról Ungvárra: minden hétfőn, kedden, szerdán és pénteken délutáni 1 órakor.  
Ügynökség: Kassán: Spielman József. — Ungvárott: Pollák Fülöp. — Munkács: Tóth Károly.

### KOZLEKEDÉS.

Vasuti menetrend 1864-dik évi december 1-jétől kezdve.

I. Kassáról Pest és Bécs felé:	
Kassa indulás	5 óra — p. reggel
Miskolcz	7 " 52 " "
Tokaj	9 " 35 " "
Nyiregyháza	10 " 34 " "
Debreczen	12 " 12 " délnben
Püsp. Lad.	1 " 45 " délután
Szolnok	4 " 44 " "
Czegléd érkezés	5 " 41 " este
Pest	8 " 37 " "
Bécs	6 " — reggel

  

II. Bécs és Pestről Kassa felé:	
Bécs indulás	8 óra — p. este
Pest	6 " 25 " reggel
Czegléd	9 " 27 " "
Szolnok	10 " 27 " "
Püsp. Lad.	1 " 26 " délután
Debreczen	3 " — " "
Nyiregyháza	4 " 28 " "
Tokaj	5 " 25 " este
Miskolcz	7 " 29 " "
Kassa érkezés	10 " 34 " "

A közállomásokról indulás ideje a minden pályaudvaron kifüggesztett részletes menetrendben van kimutatva.

### Hivatalos értesítő.

621. plg. sz.

#### Árverési hirdetmény.

Kassa sz. kir. város Törvényszéke, mint csődbíróság részéről ezennel közhírré tétetik, — miszerint Lencz testvérek csődtömegéhez tartozó, Kassán a fűtecsán 190. sz. alatt fekvő, a Kassai 123. t. j. k. igtatott s 10,29 1/2 f. krra becsült ház f. é. márczius 31-én első, ugyanazon évi május 1-én második ivben, és ekkor becsáron alól is mindenkor d. e. 9 órakor a város telekkönyvi hivatalában nyilvánosan elárverezendő léssen.

Miről a venni szándékozók azon megjegyzéssel értesítetnek, miszerint az árverési feltételeket e város telekkönyvi hivatalában megtekinthetik.

Kelt Kassán 1865. évi febr. hó 17-én tartott város törvényszéki mint csődbíróság ülésből.

Rélay Róbert,  
aljegyző.

106. polg. sz.

#### Árverési hirdetmény.

Abauj megye tek. Törvényszéke nek, mint telekkönyvi hatóságnak f. évi febr. 12-én 137 t. k. szám alatt kelt végzése folytán Löffler Ignác felperesnek Debrődy János alperes elleni 16 ft tartozás s járulékaí iránti keresetében alperestől bíróság lefoglalt Szántó mvasóságban levő 64. h. sz. alatti 600 o. é. ftra becsült ház, 2675, 2736 s 4606 hr. sz. a. levő egy darabka hasított 360 ftra becsült szántó föld, — 4659 s 4707 sz. a. telekkönyvezett rét 120 ft. becsülve és 4012 sz. a. telekkönyvezett 5 kapás 50 ftra becsült szőlő f. évi apr. 10. d. e. 9 órakor, mint első f. évi máj. 10-én mint második határidő alkalmával Szántó mvasóságban árverés után a legtöbbet ígérőnek — elfognak adatni.

A venni szándékozók 5% bánatpénzzel ellátva azon hozzáadással hivatnak meg, miszerint a második határidő alkalmával a lefoglalt becsáron alól is el fognak adatni és hogy az árverési feltételek alól-írottál bármikor megtekinthetők.  
Kelt Szántón 1865. márcz. 2-án.

Péczeley János,  
főszelegatár.

#### Árverési hirdetés.

Kassa sz. k. város törvényszéke mint telekkönyvi hatóságnak 1864. évi augusztus h. 12-ről 433 sz. a. kelt végzése szerint Janosik János mint egyszersmind testvérei Janosik Anna és Borbála meghatalmazottja részérei 240 ft. s járulékaí erejeig Pláveczky szül. Varga Mária tulajdonához tartozók 897 sz. t. j. k. 151 ö. é. és 1023 h. r. sz. a. igtatott háza az árverés elrendeltetvén, annak megtartására f. é. márcz. 21. és szükség esetében szinte f. é. april 25 d. e. 9 órája a városi telekkönyvi hivatalban tuzetik ki, miről a venni szándékozók azon megjegyzéssel értesítetnek, miszerint az árverési feltételek a városi telekkönyvi irodában megtekinthetők.  
Kassán 1865. február 18.

873 plg. sz.

#### Árverési hirdetmény.

Kassa sz. kir. város törvényszéke mint csődbíróság részéről ezennel közhírré tétetik, miszerint a Kassa városi 335 sz. t. j. k. 335 h. r. sz. a. bejegyzett 36,724 ft 35 krra becsült ház, ahoz tartozó posztó gyári, és műmalmi készletek, s felszerelvényekkel együtt f. é. april hó 20-án első, ugyan azon évi jun. 20-án második ivben, s ekkor becsáron alól is mindenkor d. e. 9 órakor a város telekkönyvi hivatalában, hol az árverési feltételek megtekinthetők nyilvánosan elárvereztetni fog.  
Kelt Kassán 1865 évi február hó 17-én tartott törvényszéki ülésből.

Rélay Róbert,  
aljegyző.

Werfer Károly könyvnyomdája Kassán.

### Magán hirdetések.

#### Hirdetés.

A Novelly féle kassai majorság gyümölcsös- és konyha-nemű kerttel, — 114,000 ölnyi alsó heringesen fekvő tagosított szántó föld, — 12000 ölnyi területű felső káposztás — és egy, az alsó dűlőben fekvő nagy rét, egészben vagy részletekben 3 évre bérbé adatik. Bővebben értesülhetni Benczur Vilmosnál, forgáts utca 102-ik sz.

#### Eladó gözfordó.

Az unghvári gözfordó szabad kézűl eladó. Értekezhetni felőle Kucsay Fe-

rencz plébánossal Eörben u. p. Ungvár. 1—3

Enyiczken mártius 1-től fedezni fog-Goldenak: n Chap 16 markos hétévespej

#### t e l i v é r

angol mén husz forintért egy kanczát.  
Chinschal angol

#### f é l v é r

hét éves 16 markos fakó tiz forintért egy kanczát.  
Takarmány folyó árért adatik a kanczákna.

### WERFER KÁROLY,

könyv-, mü- és hangjegyekereskedésében Kassán fűtecsa 342. szám alatt a ferencsek egyháza mellett kapható:

## Nincs többé köszvény!

Utbaigazítás a köszvény- és csúz előállásánál, valamint azoknak gyógyításánál általában; egy orvoság hozzáadása mellett, mely a fentebbi betegségeben szenvedőn minden esetre segít, s egészségét újra visszaállítja. Dr. Dietrich V.-tól. Tizenegyedik, a legujabb bizonyítványokkal ellátott kiadás. Fűzve 1865. ára 48 o. é. kr.

Rövid idő alatt ezen iratból 25,000 példány adatott el, s biztos segegyt hoz. Azért is ne rettenjen a szenvedő a csekély kiadástól ez ez irat megvételénél.

Dr. Dietrich csúz- és köszvénykenőcse segít mindenkor, akár elavult a baj akár nem. — Ezen kiváltképen jeles kenőcs Felsőmagyarországon egyedüli lerakata Werfer Károly könyv-, mü- és hangjegyekereskedésében, fűtecsa 342. sz. a. a ferencsek egyháza mellett, hol is beküldés mellett vagy posta után vétellel 2 o. é. frtért kapható.